

Szerkesztőségi iroda:

Nagyberek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagyberek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRÄUER LAJOS.

Nagyberek, 1910.

XXXIX. évfolyam 6. szám.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 kor.
Félévre ——— 12 .
Negyedévre ——— 6 .
Egy óra ——— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

• kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vásár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Hétfő, január 10.

A kisipar.

— január 10.

(Gy. E.) Amidőn Magyarországon a közvélemény belátta azt, hogy Magyarország pusztán mint agrikulturnál nem állhat meg, hanem szükséges, hogy nyers terményeinek legyen feldolgozó műhelye és belátta azt, hogy egy ország jólétének fokmérője a füstölő kémények száma, az ipar egyszerre fontos és aktuális kérdése lett úgy az állami, mint pedig a társadalmi életnek. Kisiparunk volt azelőtt is, amely igen szép dolgokat produkált, amely azonban egyrészt technikai tudás hiányában nem tudott izmosodni, másrészt pedig a lassu fejlődésben levő nagyipar támadta meg gyökerében. Míg azonban a nagyipar lassu fejlődésével a gépek tökéletesítése is lassu volt, addig a kisipar is aránylag virágzott. Midőn azonban rohamosabb lett a gépek tökéletesedése és ezzel együtt beállt a munkamegosztás, tömegtermelés és könnyebb értékesítés folyamata, megkezdődött a küzdelem a kis- és nagyipar között. A kisipar hirtelen hanyatlani kezdett, mert tökéletes és műszaki ismeret nélkül, amugy is erősebb versenytársával, mely a tökéletes és mérnöki tudás birtokában volt, nem tudta állni a küzdelemet.

A kisiparos ellenségét most már a gépekben látta, azt gondolván, hogy a gépek miatt nem versenyezhet sikerrel a nagyiparral és most már minden törekvése az volt, hogy gépet szerezzen, abban a naiv hitben ringatva magát, hogy ennek birtokában már elérte boldogulásának mezéjét. Igen! elérte az a kisiparos, aki műszakilag is képzett volt és számítani is tudott, aki nemcsak arra gondolt, hogy most már ő — a gép birtokában — gyorsabban is, meg többet is fog termelni, hanem, aki egyúttal számolt azzal a nagyobb üzemköltséggel is, amely a géppel előáll és amely nagyobb üzemköltség — ha a gépek nincsenek kellőleg kihasználva, okvetlen a kisiparos bukását vonja maga után.

Előfordulhat azonban az az eset is, hogy valamely szerencsés konjunktúra következtében átlép a tömeggyártásra. Ezt megteheti gépek birtokában, sőt meg is teszi, anélkül azonban, hogy elég forgótőkéje lenne. Az anyag beszerzése neki mindenesetre drágább, mint a nagyiparosnak, drága kölcsönre van szüksége és ha nem találja meg számadást, ugyancsak romlásba jut. De hiszen ezek szerint a kisiparnak mindenképen pusztulnia kellene, mert létjogosultsága — úgy látszik — nincs. Pedig igen is van. Sok olyan iparág van, ahol a kisipar még mindig versenyképes a nagyiparral. Ezen versenyképesség megtartásához azonban nemcsak tökéletes és műszaki tudás is kell, amelyet csak az iskola adhat meg.

Bebizonyította ezt immáron majdnem egy emberöltő tanúsága. Az inasképzés — bár nagy haladást jelent a múlthoz — már a prima nem állhat feladatának magaslatán, éppen, mert az illetők meglehetősen egyoldalú látókört nyernek. A szakiskolák hivatottak arra, hogy műszakilag képzett kisiparosaink legyenek, hogy az iskolában tanultakat a gyakorlatban érvényesítve és hasznosítva, a kisipart is versenyképesé tegyék. Mindenesetre szomorú, hogy nálunk ennek felismerése eddigelé csak igen kis gyökeret vert. A

statisztika igen kis százalékot mutat, nem úgy, mint Németországban, vagy Csehországban, ahol az iparosképzés a köztudatba ment át és tette gazdaggá ezen országokat. Ezek felfogták a kor szellemét, hogy gazdag csak iparállam lehet.

De mit kell — sajnos — tapasztalni nálunk? Azt, hogy még iparos családok is, ha az anyagi jólét egy magasabb fokát elérték, gyermekeiket már tudományos pályára nevelik, derogál saját tisztességes foglalkozásuk és a helyet, hogy gyermekeiket művelt és a kor színvonalán álló iparosokká neveljék, hogy így nagyobb tudást nyerve, saját iparukra is hasznos befolyást gyakorolnának, növelik a szellemi proletárok amugy sem megvetendő számát. Reméljük azonban a jövőre a legjobbat, hiszen eredményeket máris tapasztalunk, az állam is a maga erkölcsi és anyagi erejével siet a kisipar támogatására. A kisiparnak létjogosultsága van, mert vannak tradíciói, a kisiparnak ezen alapját kell védeni, támogatni és erősíteni. Azonban a kisiparos is legyen öntudatos, ne várjon mindent az államtól, hanem igyekezzék szerezni előbb magának műszaki tudást, igyekezzék azt a gyakorlatban értékesíteni és akkor a gyakorlatban leszűrődött ismeretek birtokában már könnyebben támogathatják az illetékes körök is őket, mert maguk jelölhetik meg, hol szorulnak támogatásra.

A közigazgatási bizottság ülése.

— (Saját tudósítónktól) —

Nagyberek, január 10.

Torontálmegye közigazgatási bizottsága ma délelőtt 10 órakor tartotta január havi rendes ülést Botka Béla főispán elnöklésével.

Az ülésen jelen voltak: dr. Vinczehegyi Ernő m. főjegyző, Kéler Ákos m. főjegyző, dr. Riesz Jakab h. árvászkéi elnök, dr. Haidegger Lajos m. főorvos, Tóth István kir. tan., pénzügyigazgató, Faur Kornél műszaki tanácsos, Grézió János és dr. Radvány Ferenc kir. tanfelügyelők, dr. Kovács Rókus kir. ügyész, Babics József, ifj. dr. Daniel Pál, Franz J. L., dr. Gyertyánffy László, báró Hauser Károly, dr. Mangold Samu, Steinitzer Géza, Vinczehegyi Izsó bizottsági tagok, Rigó István, Filkovich Boldizsár, Farkas Vince, Novák Károly, dr. Mirkov Iván, Wagner Ede és Bielek Vilmos, Bujkovszky Gusztáv előadók.

Elnöklő Botka Béla főispán megnyitván az ülést, meleg szavakkal üdvözli a közigazgatási bizottság új tagját, dr. Haidegger Lajos m. főorvost és sikeres munkálkodást kíván neki. (Éljenzés.)

Dr. Haidegger Lajos meghatottan köszöni meg az üdvözlést s ünnepélyesen kijelenti, hogy kötelességét mindenkor lelkiismeretes pontossággal fogja teljesíteni s ajánlja magát a bizottság jóindulatába. (Éljenzés.)

Jelenti továbbá az elnök, hogy az bizottsági tag: ifj. dr. Daniel Pál, Franz J. L., Karátsonyi Jenő gróf, dr. Mangold Samu és Schulpe Vilmos mandátuma lejárván, a törvényhatóság őket újból megválasztotta. Ezzel kapcsolatban szükséges lévén az albizottságok és küldöttségek kiegészítése, illetve újráválasztása, a miért is elrendeli a választást.

A választás eredményét lapunk holnapi számában közöljük.

Ezután áttért a bizottság a szakelőadók jelentésére, a melyeket a következőkben ismertettünk.

Adóügyek.

Tóth István kir. tan. pénzügyigazgató havi jelentésében a következőket mondja:

Torontálmegye mint törvényhatóság területén állami egyenes adók címén 1908. év végévi hátalék volt 2,776,400 kor. 10 fill., 1909. évi előírás 8,355,167 kor. 51 fill., összes előírás 11,131,567 kor. 61 fill. Töröltetett 383,776 kor. 46 fill., megállapított adótarozás 10,747,791 kor. 15 fill., befizetés 8,632,547 kor. 38 fill., hátralék 2,115,243 kor. 77 fill., vagyis az össztarozásnak 20%-ka. Az 1909. évi december havi befizetés 33,034 kor. 24 fillérral kisebb, az 1909. évi befizetés pedig 111,322 kor. 58 fillérral nagyobb mint az 1908. évben teljesített befizetések voltak.

Hadméntségi díjban megállapított tarozás 515,318 kor. 75 fill., befizetések 231,554 kor. 02 fill., hátralék 283,764 kor. 73 fill., vagyis az össztarozásnak 55%-ka. Az 1909. évi december havi befizetés 1079 kor. 62 fillérral kisebb az 1909. évi befizetés pedig átlag 27,115 kor. 37 fillérral nagyobb, mint az előző 1908. év hasonló időszakában teljesített befizetések voltak. Az 1909. évi december hónap ideiglenes háadméntségi nem adatott, de 57 esetben pedig halasztást engedélyezett a pénzügyigazgatóság.

Végül a pénzügyigazgató jelenti, hogy a pénzügyminiszter 1909. évi december 30-án kelt 4732. P. M. számú leirata alapján az állami költségvetési törvény vagy felhatalmazás hiányában tehát a törvényen kívüli állapotra való tekintettel folyó évi január 3-án elt. 546 számú körrendeletét a községek és ezek módjára behajtandó községi tarozásoknak végrehajtás útján való behajtását további kormányrendelet vételéig általánosságban beszüntette s erről a községi előjárásokat, városi adóhivatalokat, főszolgabírákat és városi polgármestereket értesítette.

Közoktatás.

Grézió János kir. tanfelügyelő havi jelentése így hangzik:

Az elmúlt hó folyamán részt vettem a nagyörszi óvónő választáson, továbbá a perjámosi állami polgári iskola építése ügyében tartott képviselőtestületi ülésen, továbbá jelen voltam mokrinban a gör. kel. szerb hitfelekezeti iskolák jelleg kérdésében megtartott bizottsági ülésen. Szabó Bertalan kir. s. tanfelügyelő a zombolyai polgári iskolai magánvizsgálatokon és a közs. parostanonciskolai tanítói választáson elnököl. Vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter ur Várady Dezső ugocsamegyei kir. segédtanfelügyelőt hasonmínőségben a torontálmegyei kir. tanfelügyelőséghez áthelyezte. Id. Linster Mátyás zombolyai áll. el. isk. tanító címzetes igazgatóvá kineveztetett. Borkán Péter bánlaki gk. román hitfelekezeti tanító nyugdíjaztatott. Özv. Hanel Gizáné és özv. Ajván Pálné tanítónők részére segélypénz engedélyeztetett. Klein Miklós nagyjécsai, Dénes Lajos tordai, Denuel Ádám offszencizai, Frankó Vilma topolyai és Telbisz Vele ov Nelli óbessenyei községi, továbbá Blum János roggendorfi rk. tanító, illetve tanítónő részére évvétődös korpótlék címén államsegély engedélyeztetett.

Havi jelentése kapcsán előadja a kir. tanfelügyelő, hogy az aispán útján előterjesztést tett a kormányhoz, hogy az 1907. évi XXVI. t. c. 3. és 4. §-ának utolsó bekezdése változtatásuk meg. Ennek a szakasznak a rendelkezése folytán ugyanis a felekezeti, vagy községi tanítók ha saját kérelmükre nevezik ki őket állami tanítóknak, nem lépnek a magasabb fizetési osztályba s így legkevesebb tíz évi hátrányt szenvednek. Mivel ez a rendelkezés méltánytalan s a felekezeti és községi tanítók így nem óhajtják az állami szolgálatot, a tanfelügyelő előterjesztése oda irányul, hogy az említett törvényszakasz olyként változtassék meg, hogy a saját kérelmére államinak kinevezett felekezeti és községi tanítók ugyanolyan elbánásban részesüljenek, mint az velük az iskolák államosítása alkalmával történik.

Dr. Radvány Ferenc pancsovai kir. tanfelügyelő havi jelentésében különböző személyi ügyekről számol be.

Faur Kornél műszaki tanácsos havi jelentése a következő:

Az állami közutakon az állandóan nedves időjárás folytán a sárlebzás és kavicsbeágyazás nagy erővel eszközöltetett. Az uti személyzet egyébként az időszakos munkálatokkal foglalkozott s kötelességének általánosságban megfelelt. Az építkezésekre alkalmatlan téli időszakra való

tekintettel az összes építkezési munkálatok és a vasuti szállítási díjkezdvények időleges megvonása miatt az anyagszállítások is szüneteltek. Csakis a valkány-zentai törvényhatósági közut 18500—19510 klm. szakaszán, végre pedig az ittvarnok—basahidi törvényhatósági közut 1314—8010 klm. szakaszán lettek a befejező beruházási földmunkálatok a jelentkező munkások arányában kisebb-nagyobb erővel folytatva. A vízlevezetések, sárlevezetések, kavicsbeágyazások és egyéb fontartási munkálatok a törvényhatósági utakon is folyamatba voltak.

Egészségügy.

Dr. Haidegger Lajos m. főorvos havi jelentésében eladja, hogy az egészségügyi viszonyok december havában kielégítőek voltak. A heveny fertőző betegségek közül bejelentettek 38 vörheny, 35 hasi hagymáz, 203 difteritisz, 41 kanyaró, 2 hörkhurut, 1 gyermekági láz és 2 bárányhimlő esetet. Iskolákat be kellett zárni Tóban hasi hagymáz, Aracson, Törökbecsén és Románpetrén difteritisz miatt. Tiszahelyesen kanyaró miatt az ovodákat kellett bezárni. Föl- említi még az orvosi jelentés, hogy a gyógyszer- táruk megvizsgálását teljesen befejezték és hogy Alibunár községben 3 magánbába telepedett le.

Börtönügyek.

Dr. Kovács Róku jelentése szerint a vármegye területén levő börtönökben mindenütt teljes rend volt és semmi különösebb fölemlíteni való nincs.

Ezután a bizottság több kisebb jelentőségű felebbezett ügyet és ápolási tárgyat intézett el, majd elután a legközelebbi ülést február 14-re kitűzték, az elnöklő főispán az ülést berekesztette.

HIREK.

Tájékoztató.

A földi telefon 118. sz. minden nap reggel 6 órá-
tól kezdve az urak részére nyitva van; **hölgyek részére**
minden hétfő, szerda és pénteken délutól 3/5 óráig délután.
Ugyanazon napokon este 5-6 óráig urak részére is.
Vidéki hölgyek részére minden nap délelőtt 10-11 óráig.
A földi telefon reggeltől este 7-ig nyitva marad Szombaton dél-
után deákok számára a medencefürdő nyitva.

A Torontai vármegyei Magyar Közművelődési Egyesü-
let **munkás-gimnáziumának** január havi előadásai a kö-
vetkező napokon lesznek:

- Január 11: 8-9-ig Művelődéstört. 9-10-ig Gazd. földrajz.
- Január 13: 8-9-ig Fizika. 9-10-ig Elektrotechnika.
- Január 18: 8-9-ig Fizika. 9-10-ig Művelődéstörténet.
- Január 20: 8-9-ig Magyar irodalom. 9-10-ig Elektrotech.
- Január 25: 8-9-ig Fizika. 9-10-ig Gazdasági földrajz.

A Torontai vármegyei Magyar Közművelődési Egyesü-
let **ingyenes olvasóhelyisége és könyvtára** nyitva van
mindennap d. u. 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapo-
kon d. u. 2 órától este 10-ig.

Január 24. Városi közgyűlés.
Február 14. Közig. biz. ülése.

IDŐJÁRÁS.

(A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárás-jelentése) Január 10.

Barométer emelkedés, d. u. 1 ó. 38 perckor: 7,5 mm
Hőmérséklet: maximum 3°C., minimum -0,0 C. Csapadék:
— Felhőzet: —. Szélirány és erősség: SE. 1.

Jóslat a következő 24 órára: Változás nem várható.
A barométer állása a déli leolvasást tünteti fel a helyi magasságra való átszámítás nélkül. Maximum és minimum este 8 ó. 38 p.-tól másnap este 8 ó. 38 p.-ig; csapadék reggeli 6 ó. 38 p.-tól másnap reggel 6 ó. 38 p.-ig; felhőzet: Ci = fűtőfelhő, Cu = gomolyfelhő. St = réteges felhő, Nb = esőfelhő, Ci-St = felhőfátyol, Ci-Cu = bárányfelhő, Cu-St = réteges gomolyfelhő. Szélirány: N = észak, S = dél, W = nyugat, E = kelet. Felhőzet nagyság: 0 = tiszta ég, 10 = teljesen borult. Szél erősség: 0 = szélesend, 8 = nagy vihar.

— **Változás a nagybecskereki vasuti állomás-főnökségnél.** Dr. Szlammer Ágoston máv. segédtitkár, a helybéli állomási főnököt a máv. igazgatósága a szegedi üzemeltetőséghez helyezte át s ott a jogi osztályfőnök helyettesévé nevezték ki. Egyidejűleg a helybéli állomás vezetésével színészeghi Kereszthury Aladár máv. ellenőr bizatott meg s egyben az állomás felügyeletét Krumenaker István helybéli forgalmi főnökre ruházták. Dr. Szlammer áthelyezésével a szegedi üzemeltetőség egy szakképzett, tehetséges munkaerőt nyer. Kereszthury Aladár, az új állomásfőnök sok éven át a szegedi üzemeltetőségénél volt beosztva s miután ott ugyszólván minden osztálynál működött s így minden tekintetben alaposan kiképezte magát, az állomás vezetése tekintetében is a legnagyobb mérvben meg fog felelni. Egyébként Kereszthury itt Nagybecskereken végezte tanulmányait s szülei is itt laktak s atyja mint nyugdíjazott csendőrnagy a múlt év tavaszán Nagybecskereken halt meg. Az új állomásfőnök február hóban foglalja el az állását.

— **A bíróság köréből.** Az igazságügyminiszterium vezetésével megbízott m. kir. miniszter-elnök Tóth Mihály perlaszi kir. járásbírói betétszerkesztő bírót a miavai járásbíróshoz rendelte ki.

— **Házasságok.** Feketic József városi vámmellenőr ma delelőtt esküdött örök hűséget özv. Benecz Ferencné szül. Nagy Erzsébetnek.

A polgári esküvő delelőtt 10 órakor volt a helybéli állami anyakönyvi hivatalban, ahol tegnap delelőtt Bónes Mihály is házasságot kötött Schütz Rózával, ifj. Klementics Ferenc polgártársunk szeretetreméltó, nevelt leányával. A polgári esküvő itt delelőtt fél 11 órakor folyt le.

— **Eljegyzés.** Diószadi Bodó Sándor Kláriból eljegyezte Kemper Erzsébet kisasszonyt Nákófalváról.

— **Kinevezés.** A máv. üzletvezetősége dr. Hernádi Lajost a nagybecskereki állomásra forgalmi díjnoknak nevezte ki.

— **A szabad liceum előadása.** A kultur-egyesület nagybecskereki szabad liceumában tegnap délután Perl Mihály felső kereskedelmi iskolai tanár tartott rendkívül érdekes és tanulságos előadást a papírgyártásról. Az előadó foglalkozott az őskori papírral, a papír gyártásával, a kínai papírral és a többi papírszemekkel, a papír fehérítésével, a papírmaséval és annak ipari alkalmazásával, majd részletesen fejtegette a hazánk papírpárát, érdekes statisztikai adatokkal tarkítva előadását. Az előadáson óriási közönség vett részt, mely mindvégig nagy érdeklődéssel hallgatta a tanulságos előadást s az előadót pedig zajos tapsokkal üntette ki.

— **Uj iparengedélyek.** Nagybecskerek város iparhatósága szombaton delelőtt tartotta meg rendes heti ülését, melyen a következőknek adtak újabb iparengedélyeket: Futaki Arnold aranyműves, Schulz Péter cipész, Surák Mihály csizmadia, Bartole Maria szatócs, Klein János rövidárkereskedésre, Tóth Józsefnek kötelesemesterségre és Zsivánovics Velizárnak sertéshizlalásra.

— **Jóváhagyott alapszabályok.** A m. kir. belügyminiszter a nákófalvai önkéntes tűzoltó-társulat alapszabályait jóváhagyta.

— **Katonai sorshuzás.** Az első korosztályhoz tartozó alutaskötelesek katonai sorshuzását tegnap reggel 8 órakor tartották meg a volt esküdszéki teremben. A sorshuzáson, melyen Stroosz Béla városi főjegyző, a katonatöredék vezetője előlélt, 160 alutasköteles számat soroltak ki.

— **A törökbecsei kulturstély.** A Torontai vármegyei Magyar Közművelődési Egyesületnek tegnap volt az idén a második vidéki kultur-estélye Törökbecsén, amely rendkívül fényesen sikerült. A kulturstélyre érkezett nagybecskereki vendégeket Csávossy Ignác főszolgabíró, az estély főrendezője, továbbá Patay Béla járásbíró, Ambrus Arthur róm. kath. plébános és dr. Könczöl József polgári iskolai igazgató fogadták a vasuti pályaudvaron, a honnan Csávossy főszolgabíró vendégszerető házához hajattak, ahol ismerkedés volt. Az estély fél 9 órakor kezdődött a Royal-szálló díszes termében, ahol mintegy 300 főnyi közönség jelent meg, közte a község összes notabilitásai, a kik közül ott voltak: Csávossy Ignác főbíró, Ambrus Arthur plébános, dr. Veliacha Károly, Patay Béla, dr. Számek Gusztáv, dr. Könczöl József, dr. Pivlieski János, dr. Panics Dezső, Garai Izsó, Solymos Elemér, Rankovics Szeptovár, dr. Gerő Leó, dr. Davidovics Bogdán és még számos más előkelőség. Ugyancsak erősen volt képviselve a kulturstélyen még Torontáltorda és a szomszédos Melencze községek intelligens közönsége is. A kulturstélyt Ambrus Arthur plébános nyitotta meg, melegen üdvözlővén a vendégeket. A megnyitó után dr. Czirbusz Géza nagybecskereki kegyesrendi tanár tartott rendkívül érdekes és vonzó előadást a Wagner-muzsikáról. Az előadás zenei részét Richter Hugó játszotta zongorán kiváló precizitással. A közönség egy dr. Czirbuszt, valamint Richtert is, zajos ovációkban részesítette az élvezetes előadásért. Nagy sikerben volt része Wíngler Irénnek is, aki Puccini „Tosca”-jából Tosti „Venetianna”-jából énekelt egyes részleteket Kiss Gyula zongorakísérete mellett. A közönség minden egyes számot percekig tartó tapssal jutalmazott meg, úgy, hogy az énekesnőnek meg kellett ismételnie énekszámait. A műsor egyik kiváló pontja volt dr. Borsodi Lajos ismert nevű postánk száma, aki néhány szép, hatásos költeményét adta elő szintén nagy tetszés mellett. Végül Rác Ernő zongorakíséret mellett magyar népdalokat énekelt s pompás énekével szintén megérdemelte a közönség elismerését. Az előadás után vidám táncmulatság következett, amely fesztelen jókedvben hajnalig tartott. Itt említjük meg, hogy dr. Czirbusz Géza fel-

olvasását lapunk holnapi számának a tárcarova-
tában közöljük.

— **A levegő meghódításának előadása a tanulóknak számára.** Harzer József főgimnáziumi tanár, aki legutóbb a városi színházban tartott érdekes és vonzó előadást „A levegő meghódítása” címen, előadását f. hó 13-án délután a városi színházban megismétli a tanulóifjúság részére.

— **Halálozás.** Roszmann Győző nagybecskereki rendőrőrmester neje, szül. Ammann Anna ma reggel 33 éves korában meghalt. Az elhunytat, kit férjén és gyermekein kívül nagy rokonság és számos ismerőse gyászol, holnap délután temetik el.

— **Bőrmunkások általános gyűlése.** A nagybecskereki bőriparmunkások tegnap délután 4 órakor a Feketic-féle vendéglőben gyűlést tartottak, a melyen a munkások és munkásnők imponáns számmal vettek részt. A gyűlés elnökeül Friedrich Miklós indítványára Petrovics Dömét, jegyzőkönyvvezetőnek pedig Griffaton Pétert választották meg. A szokásos elnöki üdvözlés és megnyitás után Witye Ferenc magyar nyelven fejtegette a cipészek, csizmadia és papucsosok helyzetét, majd Beregszászi József német nyelven beszélt a bőrmunkások helyzetéről s nagy tetszéssel fogadott beszédében kitért a magyar politikai és gazdasági viszonyokra is. A munkásnőkhöz intézett beszédében Beregszászi szót a klerikalizmusról, figyelemztetvén őket, hogy minden ilyen mozgalomtól tartsák magukat távol. Végül ugyancsak Beregszászi József a következő határozati javaslatot terjesztette a gyűlés elé: A bőriparmunkások általános gyűlése kimondja: 1. hogy teljes számmal belép a szövetségbe; 2. hogy a belépettek minden körülmények között híven kitartanak a szövetségben; 3. hogy a gyűlés nagyfontosságú tulajdonit a bőripari tanoncok szellemi kiképzésére, hogy szakavatott, felvilágosult munkások vájjanak belőlük. A határozati javaslatot egyhangú lelkesedéssel elfogadták s ezzel a gyűlés teljes rendben veget ért.

— **Elhunyt állatorvos.** Törökbecséről vesz-
szük a gyászirt, hogy Zsivkó István ottani állatorvos tegnap Budpesen 47 éves korában meghalt. Az elhunytat számos jóbarátja és ismerőse gyászolja s Breitkopf Kálmán községi jegyző a haláhirre Budpesre utazott, ahol Törökbecse község képviselőjében részt vett az elhunyt temetésén.

— **Haverdáék Szegeden.** Mint Szegedről jelentik, a szabadkai Haverda bűnőr szereplőit: Vojtha Antalt, Janossy Aladart és Haverda Mariskát szombaton este Szegedre vitték. Vojthát az este hét óra 50 perckor, Janossyt a tíz óra egy perckor, míg Haverda Mariskát a tizenkét óra tizenöt perckor érkező szabadkai vonattal vitték Szegedre Mindhárom vádlottat a börtön-örök a rokusi állomáson leszállították a vonatról s kocsin az ügyészség fogházába kísérték.

— **Öngyilkos román lelkész.** Borzalmas öngyilkosság történt ma reggel Bégaszentgyörgy és Katalinfalva közt a keskenyvágyú vonat mentén. Az öngyilkos Lupsie Lázár kistorák gör. kel. román lelkész, aki a vonat mozdonya elé vetette magát. A vonat ugyan nem ment keresztül rajta, mert a mozdony hóékeje ellökte őt a pályatestről, de azért életveszélyesen megsebesült. Az öngyilkos szándéku lelkész eszméletlenül a vonat egyik kocsijába helyezték, hogy a nagybecskereki közkörházba szállítsák, Lupsie azonban rövid idő múlva utközben meghalt s a holttestet így az itteni halottaskamrában helyezték ravatalra. Berkes Lajos rendőrhadnagy, kinek az esetről jelentést tettek, kinallgatta Rózsáli Antal mozdonyvezetőt, aki elmondotta, hogy Zsombolyáról jövet a Bégaszentgyörgy és Katalinfalva közötti utvonalon a vonatból látta, hogy az egyik vasuti átjárónál az árokban egy férfi ült egy ingben. A vonatot meglassította s amikor a mozdony már közvetlenül az átjáróhoz ért, az árokban guggoló ember a sínekre vetette magát. A vonatot ily rövid távolságra már nem lehetett megállítani, azonban rögtön ellengőzt adott s megállította a vonatot. Ekkor látták, hogy a vonat kerekai nem mentek keresztül az öngyilkos-jelöltön, mert a mozdony hóékeje kilökte őt a pályatestről. A szerencsétlen embert eszméletlen állapotban beemelték az egyik harmadosztályu kocsiba, felső ruháit pedig, melyeket a vonatmenti árokban találtak meg teljesen összefagyva, szintén melléje tették. Az öngyilkos jelöltet, aki még élt, mikor felszedték, a nagybecskereki közkörházba akarta szállítani, Lupsie azonban még utközben meghalt. Az általános vélemény az, hogy a szerencsétlen lelkész hirtelen elmezavarban követte el az öngyilkosságot. A hatóság a szomorú esetről értesítette Kistorák községet.

— **Szökött katona.** Bozsini Milivoj, a nagybecskereki honvédszászlóalj 10-ik századának egyik közvétele ma reggel eltűnt a laktanyából. Mivel alapos a gyanu, hogy Bozsini megszökött a gyöngyvetéstől, a zászlóalj parancsnokságának a feljelentésére most a csendőrség keresi Bozsini.

Mulatság.

Farsangi naptár.

Január 15. A szerb nő-egylet hangversenye.
Január 15. I. sz. nőegylet táncestélye.
Február 1. A Sirályok bási mulatsága.
Február 5. Munkáskulturstélye.

A jótékony nőegylet estélye.

Az idei farsangunk fénypontja, mint rendszeren, úgy most is, a dr. Mihálovits Ödönne urnő elnöksége alatt álló Nagybecskereki jótékony nőegylet szombati estélye volt, amely iránt már hetekkel ezelőtt városszerte nagy volt az érdeklődés s hogy nem hiába, azt bizonyítja az a nagy siker, mely a nőegylet estélyét koronázta. Az estély első része a városi színházban folyt le, ahol jótékonycélu előadást rendeztek. A színházi jegyek persze már napokkal ezelőtt elkelték s így a színház természetesen a szorongásig megtelt előkelő közönséggel, amelynek sorában ott láttuk: Botka Béla főispánt, dr. Vinczehidny Ernő megyei főjegyzőt, dr. Mihálovits Ödön árvaszerki elnököt, dr. Perisics Zoltán polgármestert, Neuschl Ferenc honvédezedrest, Magyary Pál pápai kamarás-apót, Lowieser Imre központi főszolgabírókat, továbbá társaséletünknek ugyszólván valamennyi számottevő tagját, nem szólván a díszes hölgyközönségről, mely fényes estélyi toilletteiben igazán bájos látványt képezett.

A színházban.

A színházi előadást „Az egérke” című egyfelvonásos francia vígjátékkal nyitották meg. Bertat, a fiatal özvegy szerepét Szilágyi Rózsika adta maradéktól ritkán látható közvetlenséggel és színpadi készséggel. A játékban méltó partnera volt Daniel Ferenc, aki Albino ügyvéd szerepében szintén elsőrangú alakítást nyújtott. A közönség mindkét szereplőt zajos tapsokkal jutalmazta meg. Dicsérettel kell megemlékeznünk e helyütt még a darab izléses kiállításáról is, mely nagyban fokozta az elért hatást.

Ugyancsak zajos sikere volt Fesca: Adagio és Hass: „Paraphrasen” quartettjeinek is, melyeket zongorán Kiss Juliska, harmoniumon Kókits Egon, hegedűn Grandjean Andor, gordonkán pedig Steinbach Béla dr. adtak elő kiváló szabadsággal. A közönség a közreműködőket minden számon megtapsolta.

Ezt követte a „Tarantella” című előkép, melyet Leovera festménye után rendeztek s a melyben a főalakot Maurer Gyuláné ábrázolta. A nagy hatást keltett előképben részt vettek: Annau Rózsika, Balogh Margit, Ellmer Annus, Freund Berta, Kaszás Klarisse, Krumenacker Elvira, Ládai Klementine, Streitmann Jolan, Weiterschan Mici és Winger Irén, továbbá Bielek Vilmos, Bujkóvszky Gusztáv, Filkovich Boldizsár, Faur János, Grandjean Emil, Hadzsi Kamil és Szöllősy Ernő.

Magyon esinos pontja volt a programnak a spanyol-tánc, melyet Eisner Alice, Marek Teresike, Magyar Pirike és Jakabházy Milike táncoltak bájosan és kecsesen.

Ezt ismét két előkép követte. Az egyikben, Aureotti: „Az első szerelmes levél” című festménye után rendezett előképben Kemény Emilné, özv. Mihálovits Beláné, Napholtz Jenőné, Perisics Napholtz Irén, dr. Vinczehidny Ernőné továbbá Demkó István, Giffinger Imre, Mayer Jenő és dr. Mihálovits István szerepeltek, míg Ricci: „A macska és az egér” című festménye után összeállított előképben az egyes alakokat Rukavina Arturné, Bakalovits Mady, Gregor Milka, Keresztes Margit, Wachtel Ilona, Filkovich Boldizsár, Grandjean Jenő, Kéler Béla, Löwy Zsiga és Napholtz Jenő ábrázolták. Mindkét előkép rendkívül fényes kiállításával nagy hatást keltett s a közönség szünni nem akaró tapsaira több ízben fel kellett huzni a színházi függönyt.

Végül a „Palotás”-tánc következett, melyet pompás korszak jelmezekben Ambrózy Margit, Bielek Valér, Burget Viola, Eisner Alice, Jakabházy Milike, Marek Teresike, Vadler Sárka, Zalán Elza, Bielek Vilmos, Demkó István, Domba Kristóf, Giffinger Imre, Hadzsi Kamil, dr. Mihálovits István, dr. Szöllősy Ernő és Wattay Miklós táncolták el kecsesen, szép táncukkal részszólva a közönség elismerésére. A palotás zenei részét, valamint az egyes számok közötti zenét Konstantinovic Gyula kitűnő cigányzenekara szolgáltatta.

A színházi estély nagy sikerével kapcsolatosan dicséret illeti meg Messinger Karolin

urnőt, aki a spanyol- és a palotástáncot betanította, Daniel Ferencet, aki az előképeket rendezte, főleg pedig dr. Mihálovits István és Demkó István, akik az estély rendezése körül jártak el nagy buzgalommal s így valamennyien hozzájárultak az estély fényes sikeréhez.

A kaszinóban.

A színházi előadás után a közönség átvonult a kaszinóba, ahol a táncmulatságot tartották meg. A bálanyai tisztet dr. Mihálovits Ödönne urnő, a jótékony nőegylet elnöknője, aki az egész estélynek is ugyszólván a lelke volt, töltötte be az ő szokott szeretetreméltóságával s a kit a terembe való belépésekor a közönség lelkes ovációval fogadott.

Ejfékor megkezdődött a tánc, mely fesztelen jókedvben kora hajnalig tartott. A táncmulatságon részt vett hölgyek közül a következőket sikerült följegyezni:

Asszonyok: Alföldy Edéné, Ambrózy Lászlóné, Annau Jánosné, Abelsberg Lajosné, Botka Beláné, Bobor Gyuláné, Burget Józsefné, özv. Balogh Károlyné, dr. Brettschneider Ferencné, Brones Edéné, Beller Istvánné, Csermak Etelka, Daniel Ferencné, Demkó Viktorné, özv. Ellmer Józsefné, Faur Kornélné, dr. Gyorgyevics Milosné, Gregor Károlyné, Haidegger Ödönne, Kéler Akosné, Kaszás Kálmáné, Kemény Emilné, Kiss Istvánné, Keresztes Aladárné, Lowieser Imréné, Ládai Kálmáné, dr. Mihálovits Ödönne, özv. Mihálovits Beláné, dr. Mangold Samuné, Maurer Gyuláné, Marton Andorné, dr. Magyar Károlyné, Messinger Karolin, Napholtz Irén, Nagy Sándorné, Napholtz Jenőné, dr. Obadeaun Pálné, dr. Perisics Zoltánné, Rukavina Arturné, Sárffy Sándorné, Steinitzer Gézné, Strusz Szerafinné, Streitmann Antalné, Schwartz Lajosné, Szilágyi Gyuláné, dr. Vinczehidny Ernőné, Vogel Tiborné, dr. Vaszity Endréné, Wadler Nándorné, Weisz Izidorné, Wattay-Pelbárt Endréné, Wattay-Pelbárt Dezsőné, özv. Wachtel Leoné, Weiterschan Jakabné és özv. Zalán Károlyné.

Leányok: Ambrózy Margit, Annau Rózsika, Abelsberg Mici, Bakalovics Dóra, Balogh Vilma, Bielek Valér, Burget Viola, Csermak Irén, Eisner Lici, Ellmer Annus, Gyorgyevics Danica, Jón Martha (Pozsony), Jakabházy Milli, Keresztes Margit, Kiss Juliska, Kaszás Klarisse, Lowieser Gácsi, Ládai Klementine, Nemes Dóra (Versec), Niegel Irén (Wien), Slassik Zsida, Streitmann Jolan, Schulz Margit (Panesova), Schmitt Ella, Szilágyi Rózsika, Wachtel Adrienne és Honka, Wadler Babi (Csene), Weiterschan Mici, Zachariás Juliska, Zalán Elza és Zichler Mause (Bodenbach, Csehország).

— — —
* * * **A Sirályok mulatsága.** A nagybecskereki „Sirályok” evezős társasága február 1-én a Loyd-társulat összes termeiben házi mulatságot rendez. A mulatság előkészítésén a rendezőbizottság már nagyban munkálkodik s bizonyos, hogy a Sirályok jóbíru mulatságainak számát ez a mulatság is csak szaporítani fogja.

SZULTÁN FORRÁS

A húgyhajtó és húgsavoldó vizek királya, bór- és ásványvíz.

lithion-tartalmu ásványvíz.

Igazgatóság: Budapest, IV. Ferenc József-rakpart 22.
Külföldi kirendeltség: EPERIES.

Kapható Nagybecskereken: Ros'a Béla,
Fendler József fűszerkereskedésben,
továbbá minden jóbíru fűszerkereskedésben.

TÁVIRATOK

A válság.

Mikor e sorokat írjuk, Lukács László a kabinetalakítással megbízott miniszterelnök a királynál van audiencián s jelentést tesz neki a legutóbbi napok eseményeiről, valamint bemutatja neki az új kormány tagjainak névsorát. Délután fél négy óráig még nem érkezett jelentés Lukács audienciájának eredményéről, de az előző jelentések mind azt mondják, hogy a mai audiencián megtörténik a Lukács-kormány kinevezése. A hivatalos lapban a kinevezés és a Wekerle-kormány fölmentése holnap jelenik meg.

A válság eseményeiről lapunk zártáig érkezett jelentéseink a következők:

Lukács László a királynál.

Budapest, jan. 10. (A „Toronto” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, Lukács László tegnap este Bécsbe érkezett. Lukács úgy a tegnapi estét, mint a mai délelőttöt a kihallgatás anyagának előkészítésével töltötte el.

Lukács László ma délelőtt fogadott egy hírlapírókat, akinek kijelentette, hogy a kabinetalakítás munkáját befejezte s erről tesz most jelentést a királynak. Arra a kérdésre, hogy mit fog tenni a legközelebbi jövőben, Lukács csak annyit mondott, hogy minden további lépése a király elhatározásától függ. Egyebet az audencia előtt nem mondhat.

Egy későbbi bécsi távirat jelenti: Lukács László ma délutáni 1 óra után kihallgatásra jelentkezett a királynál. Az audencia még tart.

Hirek a kormányváltásról.

Budapest, január 10. (A „Toronto” eredeti távirata.) Lukács László környezetéből eredő jelentés szerint a mai audiencián megtörténik a Lukács-kormány kinevezése s a Wekerle-kormány felmentése. Az új kormány kinevezését, valamint a régi kormány felmentését, a hivatalos lap holnap száma, esetleg a ma este megjelenő rendkívüli szám fogja közölni. Az új kormány tagjai szerdán teszik le az esküt a király kezeibe s a képviselőházban pénteken vagy szombaton mutatkoznak be. A jelenlegi öt tagból álló csonka kormány még egy taggal meg fog szaporodni, a mennyiben Lukács László a kormányzás első hetében betölti a király személye körüli miniszteri tárcát is. Ez a tárca Szapary Frigyes gróf kezébe jut.

Egy másik jelentés azt mondja, hogy miután időközben Lukács elé az indeminálás miatt új nehézségek gördültek, nem lehetetlen, hogy Lukács mai audienciáján még nem történik döntés. E jelentés mondja azt is, hogy Lukács visszautazására nézve ezért még nem is történt megállapodás.

A függetlenségi pártok kooperációja.

Budapest, január 10. (A „Toronto” eredeti távirata.) A függetlenségi pártokat Kemény Károlynak az az eszméje foglalkoztatja, hogy a Kossuth- és a Justhpárt kooperáljanak. Az eszmét mindkét pártban sokan helyeslik, de vannak sokan, akik tartózkodóan nyilatkoznak róla. Egyesek egyáltalán nem hiszik, hogy ennek az eszmének fogantatja lenne.

A horvát bán a királynál.

Budapest, január 10. (A „Toronto” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, Rauch Pál báró holnap kihallgatáson jelenik meg a királynál. A kihallgatás a bán lemondásával van kapcsolatban.

A felirati bizottság ülése.

Budapest, január 10. (A „Toronto” eredeti távirata.) Az önálló bank ügyében kiküldött felirati bizottság holnap ülést tart, amelyen a királyhoz intézendő felirat végleges megszövegezésével foglalkozik, valamint megállapítja, hogy a feliratot mikor terjeszti a képviselőház elé.

Mi lesz?

Budapest, január 10. (A „Toronto” eredeti távirata.) Bécsi forrásból jelentik: Miután Justh Gyula heves ellenzése következtében Lukács László miniszterelnöknek ugyszólván semmi reménye se lehet arra, hogy rövid lejáratu indeminálás kapjon a jelenlegi parlamenttől, Lukácshoz közelálló körökből eredő hírek szerint az új kormány nem lehet más teendője, mint feloszlatni a jelenlegi képviselőházat. Ez esetben persze nagy kérdés volna, vajjon a házfeloszlatással sikerülni fog-e kedvezőbb parlamenti helyzetet teremteni a Lukács-kormányoknak. Erre vonatkozólag két vélemény van forgalomban. A volt koalíciós pártok szerint, — amelyhez Tisza István gróf is csatlakozik — a mostani idő még nem eléggé kedvező az új választásokra.

E vélemény szerint a jelenlegi parlamentben kellene megkísérlni az új pártalakulást s ennek az új pártalakulásnak kellene a jövő választásokon többséget szerezni, mert a jelenlegi helyzetben eszközölni új képviselőválasztás csak növelné a chaost. Ezzel szemben Lukács körében biznak abban, hogy a pártok bomlása, mely már most is tapasztalható a választások esetén fokozódna s a kedvező erőeltolódások következtében sikerülne többséget szerezni, míg a jelenlegi parlamentben való új pártalakulás kísérlete e vélemények szerint nem vezetne a megkívánt eredményre. A forrás szerint politikai körökben erősen kételkednek abban, hogy Lukács László az új választásokon győzedelmeskedni tudjon oly koalíció felett, melyhez Tiszától kezdve Justhig minden párt vezetője hozzátartozik.

Döntés holnap.

Budapest, január 10. (A „Torontál” eredeti távirata.) (Lapunk zártakor érkezett.) A király Lukács László, a kabinetalakítással megbízott miniszterelnök előterjesztéseit a mai audiencián tudomásul vette, döntését azonban holnapra tartotta fenn. Lukács László ennek folytán ma Bécsben maradt.

Kereskedelmi szerződésünk Bulgáriával.

Budapest, január 10. (A „Torontál” eredeti táv.) Mint Szófiából sürgönyzik, a bulgár külügyminiszterium és az osztrák-magyar nagykövetség között még egyre folynak a tárgyalások a kedvezmények meghosszabbítása tárgyában. A nagykövetség a kedvezményeket ugyanis a kereskedelmi szerződés megkötéséig akarja csak meghosszabbítani, míg Bulgária egy évre akarja a meghosszabbítást. A jelentések szerint valószínűleg 3 havi felmondásban fognak megegyezni s a bulgár kereskedelmi és pénzügyi kormány már megbízást is kapott arra nézve, hogy a felmondás kérdését behatóan tanulmányozza. Ugyane jelentések szerint Paprikow bulgár külügyminiszter ez ügyben hosszasan tanácskozott már a német nagykövettel is.

A szultán Macedóniában.

Budapest, január 10. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsi jelentések szerint V. Mohamed szultán a tavasszal nagyobb utazást szándékozik tenni a macedóniai vilajetekben, amely már azért is nagy fontossággal bírna, mert előmozdítaná a békét, mely a sok nemzetiségek által lakott vidéken állandóan veszélyeztetve volt.

Határidő-üzlet.

Budapest, jan. 10. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra)	28 50
Buza (októberre)	23 84
Rozs (áprilisra)	19 84
Zab (áprilisra)	15 30
Tengeri (májusra)	13 32

Közgazdaság.

Takarékpénztári közgyűlések.

Január 16. A nagykomlói népbank mint részvénytársaság közgyűlése.
 Január 16. A törökkanizsai központi takarékpénztár mint részvénytársaság közgyűlése.
 Január 22. A zichfalvi takaré- és hitel-egylet mint részvénytársaság közgyűlése.
 Január 23. Az első torontálzicsányi takarékpénztár mint részvénytársaság közgyűlése.
 Január 27. A torontálvármegyei takaré- és hitelbank közgyűlése.
 Január 29. A beodra-karlovai takarékpénztár részvénytársaság közgyűlése.

A készáru jegyzése a tőzsdén.

Buza	kilós	ára 100 kg.	kilós	ára 100 kg.
Tiszavidéki	75	—	79	29 30—29 80
„	76	—	80	29 50—29 90
„	77	28 85—29 20	81	—
„	78	29 05—29 40	82	—
Féjérmegyei	75	—	79	28 20—29 55
„	76	—	80	29 40—29 80
„	77	28 70—29 10	81	—
„	78	28 90—29 40	82	—
Pestvidéki	75	—	79	29 20—29 55
„	76	—	80	29 50—29 80

77	28 80—29 15	81	—	
78	28 95—29 40	82	—	
Bánsági	75	—	79 29 30 29 5	
„	76	—	80 29 50—29 80	
„	77	28 35—28 60	81	—
„	78	28 50—28 90	82	—
Bácskai	75	—	79 28 80—29 20	
„	76	28 — 28 50	80	—
„	77	28 35—28 70	81	—
„	78	28 50—28 90	82	—
Rozs I. rendű uj	—	—	19 50—19 65	
„ középminőségű uj	—	—	19 30—19 40	
Árpa I. rendű	—	—	14 20—14 30	
„ II. rendű	—	—	13 90—14 10	
Zab I. rendű	—	—	15 70—15 90	
„ II. rendű	—	—	15 — 15 40	
Tengeri belföldi uj	—	—	14 50—14 60	
Korpa	—	—	—	
Köles	—	—	—	

Teavaj szállítása kérek ajánlatot

hetenként 70—80 kiló a szükségletem.

Petrovics Mihály fűszerkereskedő Nagyvárad. 44-11

Vonatok érkezése és indulása Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Ervényes 1909 október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:

Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 28 p.
 Páncsováról: délután 5 óra 15 p.
 Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5:50 óra
 Szegedről: (mótorosok) d. e. 9 óra 47 perc.
 Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 50 perc.
 Szécsányból: este 6 óra 40 perckor.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zombolyáról, Verseczről, Alibunnáról és Temesvárról: este 8 óra 05 perc.
 Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 9 óra 30 perc.
 Páncsováról: reggel 8 óra 27 perc.
 Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 28 p. délután 4 óra 10 perc, este 9 óra 02 perc.
 Szécsányból: este 6 óra 31 perckor.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Páncsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
 Szeged—Budapestre: d. e. 9 óra 50 p.; este 6 óra 46 p.
 Szegedre: (mótorosok) délután 1 óra 15 perc.
 Nagyikinda—Budapestre: reggel 3 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Zombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 15 p.
 Temesvár, Versecz, Antalfalva—Páncsova és Alibunnára reggel 3 óra 23 perc.
 Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 2 óra 26 p. délelőtt 11 óra 55 p., délután 5 óra 25 perc.
 Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon d. e. 11 óra 28 perc.
 Szécsányra: reggel 6 óra 31 perckor.
 Módosról—Temesvárra: minden kedden, pénteken és vasárnapon 2 óra 10 p. délután
 Temesvárról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon indul Temesvárról 11 óra délelőtt.
 Módosról—Zombolyára: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 2 órakor.
 Zombolyáról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 3 óra 20 perc.
 Szécsány—Versecz: minden csütörtök és vasárnapon reggel 5 óra 30 perckor.

Jókarban levő, használt

pénzszekrény

keresztetik

megvételre.

Cim a kiadóhivatalban.

38-53

CSEMEGEALMA

kiválóan finom téli fajokból válogatva, és pedig: **Parmen Yonathan, Belför, 18-rokballint, Rozmaring és Batul** vegyesen.

5 kilós postakosárral 3.50 K
 50 „ ladaival . . . 25—K
 100 „ ladaival . . . 45—K

Minden egyes alma selyempapírba van göngyölvé gondos, lelkiismeretes és szavatolt fagymentes esomagolásal szállítja utóvéttel, bármentetlenül

SZELES PÁL, Nagymaroson (Hontmegye.) 19-183

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál Nagybecskereken.

Pályázati hirdetmény.

Háromezeregyháztalvannégy lakossal bíró Pészak községben üresedésben levő községi orvosi állásra pályázatot hirdetek s felhívom a pályázókat, hogy képetésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányaikkal felszerelt pályázati kérvényeiket 1910. évi január 30-ig hivatalomhoz annyival inkább nyujtsák be, mert az el-késetten érkezett, vagy kellően fel nem szerelt pályázati kérvényeket figyelembe nem veszem.

Az orvos javadalmazása: 1. Az államkincstár által fizetendő 1600 kor. évi fizetés és korpótlék. 2. A községi pénztárból évi 400 kor. lakpénz és ezenkívül a régi jegyzői lakban díjmentes lakás. 3. Látogatási díj nappal 1, éjjel 2 kor. 4. Halottszemle és husvizsgálati díjak a szabályrendelet szerint.

Megjegyzem, hogy a községben uradalom és szeszgyár van, és hogy mindaddig, míg a községben gyógytár nincs, az orvos kézi gyógytárt tartani köteles.

A megválasztott orvos a megyei orvosi nyugdíjgyetbe belépni szinten köteles.

Perjámos, 1909. évi december 27.

20-33

Dr. Sal, főszolgabíró.

Keresek egy irnok-végrehajtót.

ki egyelőre helyettesítve lesz. Az eddigi működést igazoló okmányokkal felszerelt ajánlatok a fölirrott községi jegyző címére küldendők.

Rudolfsnád, 1910. évi január hó 6.

Feroh Rezső,

40-32

jegyző.

46/1909. sz.

Fény község előjáróságától.

Pályázati hirdetmény.

Fény községénél üresedésben levő végrehajtó kézbesítői állásra pályázatot hirdetek. Felhívom pályázni szándékozókat, hogy kellően felszerelt kérvényeiket a községi előjáróságnál nyujtsák be.

A végrehajtó fizetése évi 800 kor., továbbá szabad lakás s házi kertből áll.

A román nyelvbeni jártasság megkívántatik; az állás azonnal elfoglalható.

Fény, 1910. évi január 5.

36-32

Grósz, jegyző.

Kellemetlen BŐRKIÜTÉS

Alapvetően szerint minden kuruzslásnak ellensége vagyok, csakis orvosilag kezeltem magamat. És így felső szájszélgyulladásánál az orvost igénybe vettem. Négyheti orvosi kezelés után javulás nem állt be! A recepttel egy más orvoshoz mentem. Hat hét után ismét semmi javulás nem volt észlelhető. Így egy fél éven át próbálgattam, 6 orvosnál voltam, de teljes gyógyulásba nem jöhettem. Egyszer csak egy énekesnő a Zucker-féle szabadgyógyszappant s a Zucker-krémet ajánlotta — s mi a csoda, ami engemet most megillet — 5 nap után a kellemetlen bőr- teljesen elmúlt

a bőr egynéhányszor lehámolt s a bajtól megszabadultam. Amit 6 orvos egy fél évben nem volt képes elérni, azt a Zucker-féle szabadgyógyszappan, a „Zucker-krémmel” egyetemben 5 nap alatt helyrehozta. Több ezren, kik sümörben, bőrküütésben, bőrvizketegségben, viszkető bőrküütésben, bibircsben, pattanásban stb. szenvednek, hasonlóképen nyilatkoznak a Zucker-féle szabadgyógyszappanról, mely gyorsan s biztosan hat s amely több orvos által ajánlatnak s több ezerszer beváltott. Darabjának ára (15^o/ig) 1 kor. és (35^o/ig) 2 50 kor. (erősebb hatású). Ehhez hozzávaló Zucker-krem (zsirtalan) a bőrkremek leghatásosabb s legnemesebb alakja. Tubus ára 2.50 kor., kis tubusban 1.25 kor.

Figyelni kell a kizárólag általunk használt eredeti csomagolásra és ne engedjünk rábeszélésnek, holmi „pótszerek” vásárlása ellenében. A Zucker szabadgyógyszappant és a Zucker-krémet nem pótolja semmi.

10f-91